

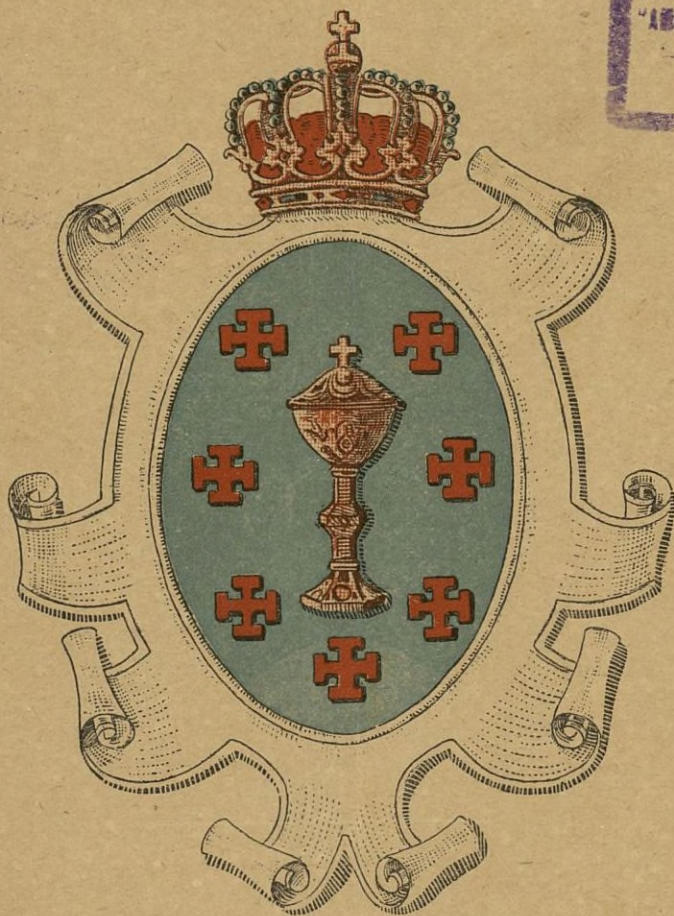
CENTRO GALLEGO

- DE -

BUENOS AIRES

Apr 197
247

P. A. Pblie RES c 196



BOLETIN OFICIAL

PUBLICACIÓN MENSUAL

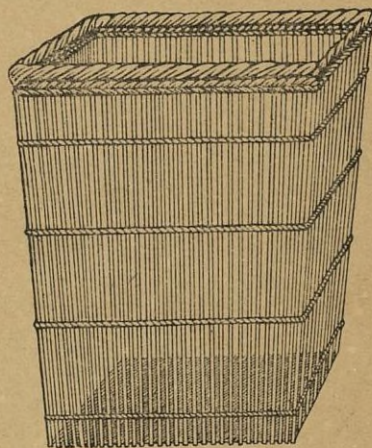
Año VI. — N° 72

¡BONITO PARADERO!

EL de ciertos anuncios, que por no poseer las cualidades de todo buen impreso, van a parar, sin ser leídos, al cesto de desperdicios. - - -

No pierda el precio de todo el anuncio por economía de unos cuantos centavos. Encárguelos a una imprenta — que aunque le cobre un poco más — le dejará a Vd. satisfecho. - - -

La Imprenta de JOSÉ A. SANTOS, es la que mejor trabaja; pues sus materiales son de primer orden. Unica casa que se dedica exclusivamente a trabajos comerciales, anuncios modernos, atractivos y de buen gusto. - - -



No 58

COMPOSICION ACTUAL DE LA JUNTA DIRECTIVA

Presidente: D. Alfredo Alvarez
 Vice-Presidente: » Laureano Aller.
 Tesorero: » Sixto Cid.
 Pro - Tesorero: » José M^a Alvarez
 Contador: » Antonio Fernandez.
 Sub - Contador: » Eugenio Sayanes
 Secretario: » Constante Sestelo.
 Pro Secretario: » Pedro F. Garcia
 Bibliotecario: » José A. Garcia.
 Vocal: » Edmundo Suarez
 » » Manuel Campos.
 » » Marcial Mendez
 » » José M^a Ferro Fariña
 » » José M^a Asorey
 » » Severino Fernández Amíl

SUPLENTES

Don Pedro Sagreras — Manuel García
 Yañez — Cesáreo Giraldez, — Inocencio Rodríguez — Vicente Fernández — Enrique Gonzalez — Casiano Neira — Leopoldo Ozores.

COMISION SINDICAL

José Portela Williman — Miguel Crego — Francisco Miguens Rey.

CONSEJO DE APELACIONES

Don Juan G. Molina. — Don Laureano Alonso Pérez — Roque Ferreiro — Francisco García Olano — Ignacio Miguez — José Rodríguez Gonzalez — Casimiro Gómez — José Do Pico Francisco Miranda — Augusto Aranda — Manuel Tanoira — Francisco S. Martínez.

Buenos Aires, 1° Diciembre de 1918.

Redacción y Administración:
1620 - MORENO - 1620

U. TELEFÓNICA, 3099
Libertad

Boletín Oficial del Centro Gallego

PUBLICACIÓN MENSUAL

Año VI.

Núm. 72

GLORIAS DE GALICIA

LA HERENCIA DE SARASATE

(De nuestro redactor en España)



El inmortal ruiseñor de Sarasate ha hecho el nido en Galicia. Al morir el eminente músico, creyóse que el prodigio de su arte moría con él. Sojuzgó muchas mentes la convicción de que no volveríase jamás á experimentar el espiritual delite producido por los armoniosos arpeggios en que solía prorrumper el «stradivarius» milagroso al sentir en sus cuerdas la caricia del arco tan identificado con el papel de intérprete del alma genial del más grande de los violinistas españoles. Había en el violín de Pablo Sarasate un ruiseñor de maravilla. No quiso Dios que el ave única se extinguiera á la par de la vida de su dueño. El Arbitro Omnímodo buscó en Galicia una mano genial acreedora al bien de hacer cantar de nuevo al ruiseñor inimitable. El elegido fué Manolo Quiroga. La herencia de Sarasate otorgóse la Dios á él. Hoy Quiroga oye tañer en su honor las campanas de la Fama en todo el orbe. Su violín guarda el secreto de emocionar á los públicos. Al conjuro de su arco magistral, Quiroga impone á las almas los fueros del mago arte de Beethoven. El arco de Quiroga es un verdadero Arco de Triunfo...

Ha nacido Manolo Quiroga en Pontevedra. Ama á Galicia con todo el fervor de que es susceptible su corazón de artista. Frecuentemente acude á su pequeña patria á rendirle el supremo homenaje de ejecutar en ella sus más armoniosas melodías. La música galaica tiene en Quiroga un intérprete insuperable. Por toda Europa hizo oír el gran violinista las geniales composiciones expresivas de las complejas modalidades del sen-

timiento de Galicia. Con notas de purísimo arte engarzadas prodigiosamente, ha hecho el virtuoso pontevedrés maravillosas diademas de gloria para su región. Figura él por merced de su talento indiscutido en las avanzadas de la milicia de iluminados enaltecedores de la tierra de España donde se asentó la cuna de los mas admirados orfebres de la Belleza. Así los pueblos de Galicia, sienten siempre la inquietud del orgullo al paso del émulo de Paganini. Las cuerdas del violin mago, vibran al unísono con las del corazón de los compatriotas de Quiroga á quienes es dable el honor de escuchar las sublimes melopeas emanadas del maridaje del Arte con el arco magistral, esclavizador de la Armonía...

Era aún niño el ilustre músico gallego cuando se reveló su vocación. Cuantos conocíanle entonces fueron augures de su gloria. En los comienzos de su juventud, fuése Quiroga á Madrid. Tuvo allí por profesor al maestro Hierro. El portentoso talento musical de Manolo Quiroga, captóle enseguida incontables admiraciones. Todos sus condiscípulos juzgáronle como una futura gloria de España. Tuvo así el genio del brillante artista valiosos estímulos en la edad en que más los había menester. Muy pronto dió pruebas incuestionales de que no habrían de defraudarse las esperanzas que en él pusieron los ansiosos de una gloria más para nuestra patria. El más decisivo triunfo coronó las tentativas de Quiroga en pro de la sanción europea de su arte insuperable.

Con la mente llena de ilusiones, inquieto el

corazón por la esperanza, marchó Manolo Quiroga á París. Para ingresar en el Conservatorio de la subyugadora «ville lumière», hubo de hacer reñidísimas oposiciones. De todas las naciones europeas acudieron virtuosos, dispuestos á disputarse el triunfo con las armas del talento y del arte. Manolo Quiroga venció. Otorgósele en la difícil oposición el primer puesto: el número uno. El público y los opositores rindiéronse entusiasmados ante el estro musical del gran gallego. En todos los idiomas, la prensa mundial batió palmas en loor del heredero de Sarasate. Y el nombre de Quiroga, aureolado por la Fama, paseó triunfante por toda la nación que le cuenta en el número de sus hijos predilectos.

Después de su ingreso en el Conservatorio de París, obtuvo Manolo Quiroga el codiciado primer premio. Es la más alta recompensa que otorga el prestigioso centro de enseñanza musical de la capital francesa. Desde entonces, el genial violinista ha recorrido en triunfo las grandes ciudades, deleitando á los públicos selectos que lo admiran unánimemente. Cada una de las sesiones violinistas de Manolo Quiroga, repórtale una clamorosa ovación entusiasta. El entusiasmo se ha hecho esclavo sumiso del eminente músico. Júzgasele por doquier como uno de los más grandes cultores del divino arte. Hay una suprema justicia en el hecho de reconocerle que es el primer violinista del mundo.

Hoy Manolo Quiroga está en Galicia, su admirada patria, á la que tanto honra. La «tournee» que realiza despierta enorme expectación por dondequiera. Actuará en Santiago durante las fiestas del Apostol. Irá después á la Coruña, donde puede afirmarse sin hipérbole que cuenta los admiradores por el número de habitantes. Dará allí dos conciertos. Uno para los socios de la Filarmónica. El otro público, ofrendado gentilmente á la Asociación de la prensa de la ciudad herculina. Hará oír también, más tarde, sus magas armonías en El Ferrol. Así que leáis estos párrafos, Quiroga habrá hecho conmover ya, en Lugo, y Orense, el alma de los compatriotas á quienes haya sido dable experimentar el augusto placer de oírle trocar las caricias de su arco en armoniosos raudales de poesía excelsa.

Para ir por el mundo eligió Quiroga una compañera digna de su genio. Marthe Leman. Tiene la justicieramente por pianista insuperable, perfecta dominadora del mecanismo, delicadísima orfebre de la dicción musical. El piano y el violín sostienen así entre los extasiados congresos de gente, hechizadores diálogos de Belleza. El Sarasate galaico sabe bien el secreto de hacer vibrar de emoción las fibras delicadas del alma de los «dilettanti». Galicia cuéntale entre sus prestigios más angustos. Al conjuro de su arco, los corazones aúnanse en suprema comunión de entusiasmo. Es inmortal el nombre luminoso del gran músico pontevedrés. Así que su violín enmudezca, llorarán por él armoniosamente todos los ex-

celsos compañeros de Quiroga que envidian ahora su hechizo magistral. Los mirlos, las alondras, los malvises, los ruiseñores...

JOSE COSTA FIGUEIRAS

En Galicia, Año 1918.



CASA DE GALICIA

Con este nombre, acaba de constituirse en esta capital una simpática institución encaminada á dotar á la colonia de un centro cultural y de sociabilidad, que ha de producir excelentes frutos dado el entusiasmo con que se inicia.

Los componentes de la Casa de Galicia son, en su mayoría, socios antiguos del Centro Gallego y por esta circunstancia es justo suponer que ambas entidades han de realizar una obra enaltecedora de Galicia y de frutos óptimos para el prestigio del nombre galaico aún cuando los plausibles fines elegidos para realizarlo difieran en la forma y sean en el fondo igualmente enconiables.

Todo cuanto en estas tierras se haga en pro de la conquista de afecto para nuestra región y de respeto para sus hijos, ha de ser bien visto por los patriotas de corazón y la Casa de Galicia, complemento espiritual del Centro Gallego, merece por tales razones toda nuestra simpatía.

Ya, oficialmente, fueron confirmados estos fraternales sentimientos, en forma espontánea y elocuente. Una Delegación de la Casa de Galicia visitó á esta Directiva el día 15 del mes pasado para brindarle su sincera amistad. En esa reunión cuyo recuerdo quedará fuertemente grabado en los anales de nuestro Centro, púsose de relieve el deseo de proseguir la marcha de las dos sociedades por la amplia senda, esmaltada de sinceridad y patriotismo, que tuvieron á la vista los organizadores.

A su vez el Centro, retribuirá el día 3 del mes que hoy comienza, aquella gentileza, con la visita de un núcleo de componentes de la J. D. designados oportunamente. Otros acuerdos más, igualmente beneficiosos para la buena armonía de las dos entidades, fueron tomados por sus respectivos dirigentes y todo hace esperar que de esta feliz inteligencia broten iniciativas de transcendencia para el bienestar de los gallegos residentes en Buenos Aires.

Formulamos votos por la felicidad de cada uno de los componentes de la Casa de Galicia y por el engrandecimiento constante del nuevo baluarte de galleguismo.

EL FESTIVAL DEL 12 DE DICIEMBRE A BENEFICIO DEL SANATORIO

Los trabajos que la Comisión de Sociedades regionales llevó á cabo con el gentilísimo propósito de celebrar en uno de los teatros de la Capital una fiesta á beneficio del Sanatorio del Centro, llegaron airoosamente á su fin, condensados en un programa que es toda una promesa de éxito y una patente de buen gusto extendida a favor de quienes han intervenido en su confección.

Las instituciones que han tenido á gala asociarse á tan altruista proyecto son las siguientes:

Unión Hispano - Americana Valle Miñor, Centro Hijos del Partido de Vivero, Hijos del Partido de Monforte, Hijos del Partido de Lalín, Hijos del Ayuntamiento de Meaño, Hijos de Loño, Asociación Ribadavia y su Partido, Asociación de Chantada y su Partido y Casa de Tuy.

Sin perjuicio de agradecer en su oportunidad, solemnemente, á cada una de ellas su simpático aporte al engrandecimiento de los proyectos del Centro Gallego, lo hacemos desde este momento a todas y formulamos votos porque su

desprendimiento se vea premiado como se merece.

La fiesta se celebrará el día 12 del corriente en el Teatro Avenida y las localidades van ya escaseando debido no tan solo á lo novedoso del programa y á lo popular de sus precios, sino también al afecto y á la emoción que en el seno de la colectividad ha provocado una prueba tan elocuente de solidaridad con los fines de nuestra institución.

Preséntase á nuestros asociados una bellísima oportunidad para colaborar en la obra social adquiriendo entradas para la velada el día 12, la que aún cuando no respondiera, económicamente, al propósito de las instituciones que la patrocinan, tiene un significado moral tan elevado que compensaría con creces cualquier fracaso financiero, imposible, por otra parte, de producirse, puesto que, como decimos, apenas quedan algunas localidades por vender.

Cumplimos, pues, con el grato deber de invitar á nuestros asociados á concurrir en masa á la fiesta que nos ocupa y no nos cabe la menor duda de que al enterarse del programa que seguidamente transcribimos, lo harán complacidos para no perder de gustar los encantos que en él se ofrecen.

TEATRO DE LA AVENIDA

Festival organizado á beneficio del SANATORIO DEL CENTRO GALLEGO por las sociedades, Unión Hispano-Americana Valle-Miñor, Centro Hijos del Partido de Vivero, Hijos del Partido de Monforte, Hijos del Partido de Lalín, Hijos del Ayuntamiento de Meaño, Hijos de Loño, Asociación Ribadavia y su Partido, Asociación de Chantada y su Partido y Casa de Tuy.

JUEVES 12 DE DICIEMBRE DE 1918, á las 8.45 p. m. en punto

PRIMERA PARTE

1ª — Orquesta.

2ª — La comedia en un acto, dividida en 3 cuadros, original de Julio Pardo, titulada:

EL AMOR QUE HUYE.

3ª — LA PERLITA. Aplaudida tonadillera infantil.

SEGUNDA PARTE

1ª — Orquesta.

2ª — Discurso alusivo al acto, por el señor José R. Lence.

3ª — La égloga lírica, en dos actos, original de Luis Pascual Frutos, música del maestro Amadeo Vives, titulada:

MARUXA

TERCERA PARTE

1ª — Orquesta

2ª — Monólogo "Pedro d'a Portela" por el renombrado primer actor Rogelio Juarez.

3ª — LA GIOCONDA. Notable bailarina española, que presta desinteresadamente su concurso.

4ª — Gentilmente tomará parte la simpática tonadillera española, señorita Aurora Jaufret, LA GOYA

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES

Palcos bajos y balc. avant-scene, sin entr. \$ 25.—	Tertulia, otras filas..... \$ 2.50
Palcos bajos, sin entradas..... » 20.—	Entra á Palco..... » 1.—
Palcos balcon, sin entradas..... » 15.—	Delantera de paraíso..... » 1.—
Palcos altos avant-scene, sin entrada..... » 10.—	Entrada general á paraíso..... » 0.60
Tertulia, 1ª fila..... » 3.—	PLATEA..... » 3.—

VENTA DE LOCALIDADES

Moreno 1620, Av. de Mayo 1373, Bmé. Mitre 1836, Tacuarí 243, Santa Fé 1400, Libertad 844, Paseo de Julio 1226, Piedras 347, Paseo de Julio 614, Bmé. Mitre 3761, y en el Teatro el día de la función.

LA GRIPPE EN ESPAÑA

Por los vapores correos españoles ultimamente llegados á nuestro puerto se ha recibido abundante correspondencia y periódicos con noticias concretas sobre el desarrollo que en los meses pasados adquirió la epidemia gripal. Nuestra región, desgraciadamente, ha sido de las más castigadas, no obstante la bondad de su clima y la higiene que por doquier se observa. Tal vez por esto mismo, acudieron á Galicia huyendo del flagelo múltiples familias de otros puntos de España para radicarse temporalmente en sus puertos de encanto ó en sus montañas incomparables y esta afluencia de gente procedente de puntos afectados por la epidemia determinó un recrudescimiento de la misma, favorecido por el desconcierto que en los primeros momentos se apoderó de las entidades encargadas de velar por la adopción de medidas profilácticas suficientes.

Mas tarde el Gobierno adoptó precauciones de todo orden, especialmente en las fronteras internacionales y tales medidas, juntamente con la cooperación del público dieron la última batalla contra la epidemia logrando hacerla desaparecer casi por completo.

Actualmente, el estado sanitario de la península es satisfactorio y no hay razón para que la alarma subsista.

Así, pues, los numerosos asociados que se han dirigido á nosotros en demanda de noticias á propósito de la "grippe" pueden estar seguros de que á estas horas no hay que temer nuevas complicaciones en la relativamente rápida desaparición del mal.

En nuestra sala de lectura hállanse á la disposición de los señores socios, periódicos de las cuatro provincias galaicas. Muchos han de ser los que recibirán en esta ocasión, en lugar de la alegría que proporciona la lectura de las noticias del propio pueblo, tristes nuevas, emanadas de la desaparición de algún ser querido.

A los que se hallen en tan amarga circunstancia deseamos resignación suficiente para soportar tan rudos como inesperados golpes.

En esta triste emergencia, diversas sociedades regionales con sede en Buenos Aires, dieron elocuentísimas pruebas de la bondad de sus fines con actos de un altruismo tal, que además de promover una sincera corriente de simpatías hacia su funcionamiento, justifican lo preciosa que es su existencia para laborar de un modo positivo por los pueblos que les dan nombre. En efecto, al conocerse los primeros detalles de la acción de la epidemia las Comisiones Directivas de muchas de esas Sociedades, apresuraronse á votar apreciables donativos en metálico que fueron remitidos á la patria con la misión de socorrer á las familias indigentes proporcio-

nándoles medicamentos y alimentos de que se llegó á carecer en más de un lugar.

Ese bien entendido patriotismo merece un aplauso entusiasta que somos los primeros en tributar.



LETRAS DE GALICIA

PEDRO E FARRUCO (1)

Xa un bon anaco de tempo
levaba, Pedro, sentado
n-as penas, cand'ô seu lado
a Farruco apercebéu;
e, ô verse xuntos e solos,
—logo que se saüdaron,—
a falar escomezaron
d'ô que ôs dous lles parecéu.

Pro, como non nos importa,
d'a parola que tiveron,
mais que aquilo que dixeron
d'o asunto d'a Encarnaceón;
somentes d'o tal, agora,
daremos conta ôs leutores
con aqueles promenores
que n-él intresantes son.

—Saber eu poiden,—dí o Pedro,—
quén â Encarnaceón cortexa.

Acarón d'o adro d'airexa,
onte co'ela ó soprendin.
'E Roque de Cantarrana
quen me quêr quitaa praza...
¡Xa veremos si â rapaza
lograla chega por fin!
Pois hei de poñel-os médeos
pra que a moza él non consiga,
xa que a facelo me obriga
unha firme diciseón.

Porque de min non se bulra
n-a vida ningún nacido,
e todo aquél que ofendido
me haxa, saberá quen son.
Mais, pr' alcanzar doadamente
e millol-o meu ouxeto,
pidoch, en grande sacreto
m'espoñas teu parecer,
que de cote ven catr'ollos
mais que dous, e n-estes casos
hai que dar en frime os pasos,
como podes comprender.

—¡Qué che diréi...! Non m'estrevo,
agora, un consello darche;
pois, si craro hei de falarche,

(1) Del poema "A Tola de Covas"

tal asunto é de pensar;
qu'en custiós d'esa importáncia
non val ser moi apurado,
senón haber carculado
ó que se ha de aconsellar.
Sobre todo, tendo en conta
que, anque ti non ó decrares,
hoxe sintel-os pesares
de un desdén ó teu amor;
e ante tal estado, Pedro,
falta fai moita fixeza,
pois calquera lixeireza
pode aumental-o teu dôr.

—Ben non comprendo, Farruco,
ese grand'empedemento
pra teu pensar, n-o momento,
non estreverte a espoñer;
porque, anqu,en dúbida ó poñas,
non padezo pol-a nena
a mais pequeniña pena
de un amant'esmorecer.
'E certo que pol-a moza
atópom'eu intresado
e, hastra si quês, despeitado
por qu'ela fuxe de min;
mais, si hoxe me quita o scno
e teño agres sinsabores,
non é pol-os meus amores,
xa qu'êstes nunca os sintín.
'E porque o meu amor própeo
foi pol-a moza frido,
facéndome un mal partido
con quen hox'ê meu rival;
pois, denantes qu'ese mozo
â Encarnación cortexara,
xa eu n-a rapaza pensara,
pol-o meu ben ou meu mal.
E d'esto tês conocéncia
ti, dende o primeiro día,
y-esto tamén ó sabía
fixamente a Encarnación;
e ô facerme tal despréceo,
sin tær un séreo motivo,
o meu carauter altivo
revólvese d'es'auceón.

—O que chamas amor própeo,
eu chamo amor verdadeiro;
que si n-o istante primeiro
non era tal, ô meu ver,
c'os desdés, logo, d'a moza
raices votóu n-a tua y-alma
e agora quítache a calma
e a razón che fai perder.
Anque o amor própeo sea moito
a naide o sono lle quita,
nin a ninguén preceptita
a facel-ó que ti fás.
Solo a paseón amorosa
que non ten correspondéncia
faille a un perdel-a pacéncia
e pono como ti estás.
N-out'r' acaseón eu che dixen

que a esa rapaza deixaras,
pois podías ver, âs craras,
que nunca te quixo a ti;
pro, si en presiguilla ensistes,
¿pra qué quês meus pareceres...?
¡Eu direiche que, as mulleres,
â forza non dan o si!

—Díce un refrán verdadeiro
que todo "probe porfiado
saca mendrugo" ô contado,
y-eu talmente facerei...;
e pra qu'ela deixe a Roque
e a min me ademita logo,
abóndame pôr en xogo
certas mañas qu'eu me sei.
Pol-o demais, meu Farruco,
non chego a estar convencido
de qu'en min haxa nacido
unh'amorosa paseón;
pro, sexa ou non ó que dices,
feito teño xuramento
d'empedil-o casamento
de Roque y-Encarnación.

Nada mais nos dice a hestoria
d'ó que siguiron falando,
nin qué tempo platicando
invirtiron n-a mañá;
mais, non sendo de importáncia,
deixarémolos que falen
hastra que cansados calen,
porqu'es'ó mesmo n-os dá.

XAN PLA ZUBIRI

SANATORIO - HOSPITAL

UNA NUEVA LISTA DE DONANTES

La construcción del Sanatorio-Hospital del Centro Gallego que hace unos años parecía cosa de gigantes ó en su defecto, de soñadores, se avecina.

No hacemos esa afirmación, llevados de un deseo, siempre loable, de despertar un patriotismo que existe en todo su esplendor. El concurso prestado por los socios al proyecto que la Junta Directiva formuló, demuestra que desde un extremo al otro, la legión de conterráneos que figura en el Centro, desea vivamente admirar en pie las cupulas de la anhelada casa social.

En el transcurso de la semana que hoy comienza será labrada la escritura de compra, que como es sabido, corre á cargo de los Señores Beade, cultos escribanos que tuvieron la delica-

dísima atención de ofrecerse á hacerlo desinteresadamente.

Estamos pues, al margen del acontecimiento que hoy, por hoy, más favorece los fines del Centro y es ahora realmente, cuando va á ponerse á prueba el amor de los socios por el progreso de la institución.

La conducta seguida por un núcleo de entrañables sociedades hermanas, al agruparse para dar un soberbio festival á beneficio del Sanatorio, debe servir de ejemplo á los socios, pues constituye un acto de solidaridad edificante pocas veces registrado en las páginas de la brillante historia de la colectividad.

Si patriótico resulta reclutar un nuevo asociado, no lo es menos la conquista de un nuevo suscriptor para el Sanatorio. Unos y otros debemos procurar con todo empeño el acrecentamiento de la nómina de asociados y de donantes. El paso más difícil no es adquirir la casa, sino su instalación y la creación del ansiado Sanatorio, con todas sus complejas dependencias y provisto del material científico moderno indispensable para asegurar su funcionamiento.

Y todo ha de conseguirse mediante el esfuerzo individual de los socios. La cifra alcanzada por la suscripción, hasta la fecha, no es lo suficiente crecida para que con ella se hagan milagros. Sirve, sí, para eximirnos del pago del alquiler elevado, que el rango del Centro requiere; pero ha de ser considerablemente reforzada si se pretende traducir en realidades el ideal que perseguimos.

Redoblad vuestros esfuerzos para conseguir que la próxima lista llegue á verse notablemente aumentada y sea una esperanza de inminentes acontecimientos.

Suma anterior.... \$ 81.190.70

Ignacio Anguita	5.—
Margarita de Anguita	5.—
Andrés Rey	2.—
Manuel Canal	10.—
José Touceda	5.—
Manuel García	5.—
Carmen Rodríguez	10.—
N. N.	1.—
Domingo Besozzi	5.—
N. N.	80.—
E. García	20.—
Felix Chianavelli	5.—
Pablo Alvaredo Posse	5.—
Luis Dominguez	20.—
Praxedes Freire	20.—
J. M. Gonzalez	100.—
Gumersindo Pallares	50.—
Ines Nicolai	2.—
Albina Muiño	2.—
Juan Silvestre Nicolay	5.—
Aureliano Muiño	5.—
Luis Alvarez Lafuente	20.—
Ramón Abad	20.—

Manuel Fonteboa	5.—
Benjamín Mosquera	5.—
Antonio Aubañal	2.—
Antonio Novo	5.—
Galo Castillo	5.—
Manuel Castro	2.50
Anguel Sobral	10.—
Celestino Cancela	10.—
Manuel Valiño	5.—
Isidro Gonzalez	2.—
Cesareo Alvarez	50.—

Suma total.... \$ 81.694.20

Nómina de los donantes de cantidades para el Sanatorio, con anterioridad al 1o. de Agosto:

José Arean	\$ 5.—
Marcelino Leiro	20.—
Serafin Villar	5.—
Ramón M. Castro	100.—
Anselmo Picos	2.—
Francisco Dominguez	1.—
Alfredo Raineri	100.—
Jesús Figueiras	20.—
Antonio S. Vázquez	5.—
Jesús Estevez	5.—
Longinos Suarez	5.—
Jesús Cartabio	2.—
Andrés Barreiro	5.—
José Vázquez	10.—
José Saborido	5.—
Peregrina G. de Besada	2.—
Alfonso Besada	1.—
Angelita Besada	1.—
Antonio Besada	1.—
Florinda Besada	1.—
Manuel Moure	5.—
Antonio Paz	2.—
José Varela	3.—
José Ma. Blanco	5.—
Concepción P. de Alvarez	5.—
Andrés Barallobre	5.—
José Freire	9.—

Total.... \$ 82.024.20



ECOS DE LA ULTIMA ASAMBLEA

DON ROQUE FERREIRO

Cumpliendo uno de los acuerdos de la Asamblea del 14 de octubre último, hicimos saber al meritísimo asociado cuyo nombre encabeza estas líneas, el recuerdo justiciero que para su persona y para su obra, tuvieron los concurrentes al memorable acto. No precisamos hacer resaltar de nuevo la vinculación estrecha que existe entre el buen conterráneo nombrado y la institución cuyo nacimiento y primeros pasos presencié. Su carta destila patriotismo. Es un reflejo de su alma enamorada de nuestra casa. Es el fallo de un juez que conoce desde su embrión el proceso que juzga. Por todo ello y por los conceptos gentilísimos que formula en honor nuestro, seguiremos guardando el recuerdo de su brillante actuación con el mismo cariño con que él guardó bajo su custodia los trofeos gloriosos del viejo Centro Gallego de Buenos Aires; de aquel que un día se vió honrado con la visita del primer magistrado de la Nación, en la persona del Dr. Nicolás Avelleda; del que celebró en la República los primeros juegos florales...

Quépale á nuestro entrañable conterráneo la seguridad de que estamos constantemente á su lado con nuestro espíritu y discúlpenos que contrariando su modestia, demos á conocer á los asociados su amable misiva, que dice textualmente:

Alta Gracia, Noviembre 25 1918

Señor Presidente del Centro Gallego
Don Alfredo Alvarez — Buenos Aires

Muy estimado Sr. Presidente:

Me complace en acusar recibo á su atentísima de fecha 6 cte., en la cual me comunica el cariñoso recuerdo que mis entusiastas consocios dedicaron á mi humilde persona, en la Asamblea ordinaria del 14 de octubre ppdo.

Siempre que se me quiso significar el reconocimiento de mi poco valer, lo rechacé en cuanto resultó á mi alcance: bastóme la satisfacción del deber cumplido.

Pero en este caso que no he podido impedirlo, acepto la inmerecida demostración de mis queridos consocios, la que me llenó de emocionante gratitud, habiéndome, ¿por qué no decirlo?, sorprendido agradablemente, en este apartado lugar en donde moro un tanto abatido por las desgracias que tenazmente me persiguieron.

Sin embargo; ni los contratiempos sufridos, ni los años que llevo privado del calor de mis conterráneos, pudieron enfriar el entusiasmo que en todo tiempo experimenté por nuestra querida

institución. Permanezco callado, más conservo en mi interior la imperecedera esperanza de volver a hacer por aquella todo lo que me sea posible; aún cuando cábeme la gran satisfacción de verla dirigida por personas meritísimas, que honran la colectividad, imprimiéndole con acierto el empuje que asombra á propios y extraños.

Por todo ello, aprovechando la oportunidad, permítome felicitar, con toda mi alma, al señor Presidente y demás componentes de la Junta Directiva.

Y á los que me dispensaron el favor que motivo la presente, á todos los consocios que honran el registro de nuestro progresista Centro, quisiera hacer llegar el reconocimiento, de mi mayor consideración y amistad.

Soy del Sr. Presidente atto. S.S. y amigo.

ROQUE FERREIRO

LA INSTRUCCIÓN EN GALICIA

UNA CARTA PATRIÓTICA

El digno funcionario que ocupa el cargo de Inspector Jefe de 1ª Enseñanza de la Provincia de La Coruña nos envía una carta cuya importancia es muy grande para todos los conterráneos aquí residentes y, especialmente para aquellas instituciones regionales cuyos fines inmediatos son implantar escuelas en la región de nacimiento.

El proyecto del Sr. Ezquer no puede ser más patriótico y tiende por otra parte, á hacer más fructíferos los esfuerzos de las abnegadas entidades gallegas que sostienen escuelas en Galicia, ajustando á normas modernísimas los arcaicos procedimientos docentes del Estado Español. La creación de cantinas escolares, de excursiones pedagógicas de alumnos por otras regiones de las península, el fomento de las mutualidades escolares, han sido ensayados en nuestra patria y aún se practican hoy con un éxito que compensa con espléndidez los esfuerzos hechos en tal sentido y en Galicia, donde el amor al estudio y donde el progreso sentaron hace tiempo sus reales, sería de incuestionable importancia introducir en las escuelas los procedimientos renovadores de que nos habla el Señor Ezquer en la carta que transcribimos á continuación como homenaje á los méritos de su autor y en el deseo de que las sociedades hermanas le presten la atención debida.

Por nuestra parte confesamos que tenemos fé absoluta en la bondad de los proyectos de nuestro ilustrado comunicante y formulamos votos sinceros porque el Gobierno acoja con cariño y con entusiasmo las proposiciones de un colaborador de tanto mérito.

He aquí la carta á que nos hemos referido:

EL INSPECTOR JEFE DE 1ª ENSEÑANZA

DE LA PROVINCIA DE
LA CORUÑA

Particular

Señor Presidente del
Centro Gallego de BUENOS AIRES.

Respetable señor, de mi más distinguida consideración: Me complazco en reconocer, en primer lugar, que son pocas las regiones de España que como la de Galicia, dé pruebas tan abundantes y evidentes de su amor a la cultura, convencidos sus hijos de que este es el único medio eficaz, para labrar la dicha de los pueblos.

Pues bien; yo como Inspector — Jefe de primera enseñanza de esta provincia, no puedo menos de congratularme de que la obra escolar tenga tan buenos auxiliares, y, a ponerme en comunicación directa con ellos, con el fin de aprovechar tan valiosas actividades, va dirigida la presente. Son varias las escuelas sostenidas en esta región con fondos de sociedades que tienen su domicilio social en esa República y otras de América; y como, el Estado Español, trata de aumentar las escuelas en número considerable, y ya se está implantando tan plausible reforma, he pensado.

PRIMERO: que el sostenimiento de estos centros pase a ser cargo del Estado;

SEGUNDO: que con el importe que hoy cuesta a esas sociedades, pudiera reformarse el deficiente material que hay en las escuelas y sustituirlo por otro, vigorizado con las modernas corrientes pedagógicas para que la labor escolar resultase más perfecta;

TERCERO: establecerse premios para los niños y niñas que asistiesen con más puntualidad y fuesen más aplicados.

CUARTO: cantinas escolares, donde, a la par que los educandos buscasen el alimento del cuerpo, encontrasen también el pan del espíritu, o del alma, y orfelinatos para obreros.

QUINTO: para dar carrera a los alumnos pobres que se distinguan por su virtud y aplicación.

SEXTO: organizar excursiones pedagógicas por las demás regiones españolas.

SEPTIMO: conceder premios a los Maestros y Maestras que más se distinguiesen por sus tra-

bajos en favor de la educación e instrucción de la niñez.

OCTAVO: para fomentar las mutualidades escolares tan necesarias para inculcar en los niños la virtud del ahorro y previsión.

NOVENO: para adquirir libros apropiados para la educación moral del niño y para celebrar fiestas infantiles y concursos bien en cada pueblo, distritos judicial, provincial o regional.

DECIMO: para celebrar una exposición escolar gallega de trabajos exclusivamente de primera enseñanza.

UNDECIMO: para establecer una oficina con personal competente encargada de encauzar estas cuestiones tan importantes para la mejora de los intereses morales y materiales de esta región.

Si estas pobres ideas encuentran apoyo en Vd. por considerarlas provechosas, díguese propagarlas a las demás sociedades e implantarlas en la forma que parezcan más prácticas a su clarísima inteligencia, y, en todo momento, cuenten con el incondicional apoyo de su atento, s. s. que le saluda y s. m. e.

BERNARDO ERQUER

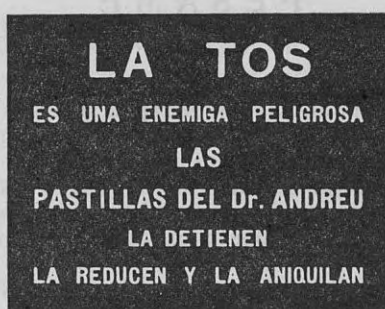


BIBLIOGRAFÍA

«RAMO CATIVO», por Jaime Solá: — El patriótico empeño de este incomparable escritor gallego, por conquistar prestigios para nuestra región le obliga á no estar ocioso ni un momento, escribiendo crónicas, artículos, libros, etc. etc. que acreditan cada vez más su portentoso talento y sus inimitables dotes de narrador prodigioso y de cronista excelente «Ramo cativo», es un ventanal más, con que cuenta la colonia gallega de Buenos Aires, para asomarse á la tierra y aspirar la fragancia de su suelo. Aún conservamos la impresión que nos produjo «El Alma de la Aldea» y un nuevo libro de Sola viene á grabar más reciamente en nuestro ánimo la visión del solar nativo. Las páginas de la nueva producción son un evangelio del regionalismo mas puro y que más se amolda al sentir general.

Se halla de venta en la Gerencia al precio de \$ 2.50 cada ejemplar.

ANTOLOGIAS, por Luis Morillo Vilches. Este joven escritor español, residente en Buenos Aires, tuvo la gentileza de enviar á nuestra Biblioteca un ejemplar de la obra cuyo título sirve de epígrafe á estas líneas. El Sr. Vilches se ha propuesto rendir un homenaje á los mejores poetas



y escritores de habla castellana, recopilando en un volumen elegantemente editado, trozos escogidos de las mejores obras de cada uno. El hecho de que ya circule una segunda edición de la obrita, demuestra que el Sr. Vilches acertó á conseguir sus patrióticos empeños, y le felicitamos por el criterio observado al hacer la selección.

«BIBLIOTECA AMÉRICA», Acusamos recibo del Boletín No. 8 de la Biblioteca América, que tuvo la bondad de remitirnos el Sr. Gumersindo Busto, iniciador de tantas obras enaltecedoras de Galicia. La publicación que recibimos, admirablemente editada contiene trabajos literarios de muy notables autores é inserta una nómina de los libros y objetos donados para la Biblioteca América, instalada en la Universidad de Santiago de Compostela por R. O. de 11 de Noviembre de 1909.

«EL FINANCIERO», — El número 918 de esta importantísima revista madrileña dedicada á estudios mercantiles, de navegación, ferrocarriles, electricidad, agricultura, hacienda etc. publica un notable artículo en el que se estudia bajo esos aspectos la Provincia de la Coruña y promete seguir ocupandose en sus números posteriores de las demás provincias gallegas con el fin de dar á conocer cuanto en ellas hay digno de mención, que no es poco.

ERRATA

En una de las listas de donantes para el Sanatorio, publicada en números anteriores se deslizó una errata que nos apresuramos á rectificar tan pronto como hemos tenido conocimiento de ella. Aparece un Sr. Aniceto Vazquez anotado con un donativo de diez pesos, debiendo ser Antonio Vazquez que es el nombre del estimado consocio autor de la donación.

DONACIONES

En el transcurso del mes de Noviembre se ha visto favorecido el Centro por la generosidad de algunos de nuestros consocios, que abonaron diversos servicios, de su peculio particular.

He aquí la nómina de los mismos:

Por el Sr. Juan Barral, el importe de una receta.

Por el Sr. Benjamin Mosquera, el importe de una receta.

Por la niña Sara Sánchez, el importe de una receta.

Por el Señor Evaristo Ledo, el importe de una receta.

Agrdecemos profundamente tan generosas muestras de amor á la institución.

Movimiento registrado en las diversas dependencias del Centro, desde el 25 de Octubre, hasta el 25 de Noviembre de 1918.

Dr. Barrio.....	450
Dr. Salleras.....	238
Dr. Serantes.....	162
Dr. Soto.....	194
Dr. Mare.....	152
Dr. Rubido.....	253
Dr. Tesone.....	46
	1495

Otros Consultorios

Oculistas.....	19
Juridico.....	4
Dentistas.....	44
Análisis.....	16
Rayos X.....	6
Curaciones.....	210
Parteras.....	2

PESAME

El día 8 de Noviembre ha dejado de existir en esta capital, víctima de rápida dolencia, nuestro estimado consocio y entusiasta propagandista Señor Eliseo V. Mayo, que figuraba en el registro correspondiente, con el número 13297.

También falleció, el día 21 del mes pasado el niño Alberto López registrado bajo el número 13689.

Otra baja sensible para el Centro Gallego, la ha constituido el inesperado fallecimiento del veterano consocio Don Rosendo Besada Torres, ocurrido el 27 del mes pasado tras aguda dolencia que vino á tronchar una existencia preciosa, repleta de buenas acciones y de eficientes muestras de galleguismo.

Enviamos á las atribuladas familias de los idos, el testimonio de nuestra profunda condolencia por las sensibles pérdidas sufridas.

AVISO DE INTERÉS

La Junta Directiva, ruega encarecidamente á los señores médicos, farmacéuticos, odontólogos y demás profesionales al servicio de la institución, que envíen las cuentas de sus honorarios á la Gerencia á la brevedad posible procurando que del 1 al 5 de cada mes se hallen en Tesorería las del mes anterior.

La demora en cumplir este requisito, puede dar origen á que las cuentas no recibidas antes del día 5 no puedan ser satisfechas hasta pasado algún tiempo más, según convenga al curso de las operaciones inherentes á nuestra contabilidad.

Esperamos que esta petición que formulamos para no interrumpir la buena marcha de la Administración, será convenientemente atendida por los interesados.

PERSONA BUSCADA

En esta Gerencia se desea saber el paradero del señor José M^a Rodríguez López hijo de Vicente y de Francisca. Nació en El Ferrol, calle de San Nicolás No. 105, el año 1882. En 1895 residió en el Brasil y en 1909 vino á esta República. En Buenos Aires vivió en la calle 25 de Mayo 454 y más tarde en Corrientes 1148.

Como se trata de comunicarle asuntos relacionados con una herencia de importancia, rogamos á nuestros consocios el favor de transmitirnos cualquier dato que posean acerca del paradero de Rodríguez.

DIPLOMAS

Avisamos á los Sres. socios que desde la fecha nos hallamos habilitados para satisfacer el gran número de pedidos de diplomas de socios que diariamente llegan á Secretaría.

Se trata de un cuadro de verdadero mérito artístico que la J. D. ha resuelto ceder á los Sres. socios por el precio de 1 peso m/n.

Como el número de pedidos es crecido y la cantidad en nuestro poder es limitada, rogamos á los Sres. asociados se apresuren á solicitarlos á fin de asegurarse la posesión de los que faltan.

IMPORTANTE

La C. D. en el deseo de corregir eficazmente las deficiencias que pudieran existir en los servicios de la Institución, pide á los señores Socios que tengan á bien prestarle su concurso, exponiendo las observaciones que, al efecto estimen pertinentes, en la siguiente forma:

- 1a. — Por carta dirigida al señor Presidente.
- 2a. — Por escrito en el libro de quejas que se solicitará en la Gerencia.
- 3a. — Personalmente ante el Sr. Presidente todos los días hábiles de 5 y 30 á 6 y 30 p. m.

CARNETS

En la Gerencia del Centro hay un registro para anotar los nombres de los socios que deseen adquirir el carnet de identidad social próximo á implantarse definitivamente, como un medio de facilitar el uso legal de los derechos á los asociados que se interesen por la institución.

Mas adelante se les avisará qué día habrán de concurrir para obtener las fotografías.

CENTRO GALLEGO

ESTADO GENERAL AL 31 DE OCTUBRE 1918

CUENTAS	DEBE	HABER	SALDOS	
			DEUDOR	ACREEDOR
Bienes Raices	9.353.—		9.353.—	
Cuotas á Cobrar	1.989.—	1.399.—	590.—	
Banco de Galicia (Caja de Ahorros)	10.682.65		10.682.65	
Medallas	414.10		414.10	
Drogas	1.445.70		1.445.70	
Muebles y Utiles	10.528.52		10.528.52	
Diplomas	1.707.61		1.707.61	
Reformas casa Moreno	6.101.87		6.101.87	
Banco de Galicia c/c.	63.705.25	18.710.50	44.994.75	
Libros en venta	219.50	1.—	218.50	
Banco Español	10.500.—		10.500.—	
Caja	83.656.97	78.473.10	5.183.87	
Biblioteca	2.097.—		2.097.—	
Capital Social	37.661.90	73.580.23		35.918.33
Ejerc. 1917/18 (Cuotas Socios)		824.50		824.50
Fondo de Reserva	8.053.19	30.129.51		22.076.32
Fondo de Beneficencia	2.013.30	7.532.39		5.519.09
Socios Activos		22.001.—		22.001.—
Socios Beneficiarios		8.115.50		8.115.50
Socios Protectores		87.—		87.—
Diplomas		107.—		107.—
Avisos Boletín		605.—		605.—
Sueldos	2.837.84		2.837.84	
Alquileres	2.000.—		2.000.—	
Alumbrado y Limpieza	317.55	47.60	269.95	
Boletín é Impresos	2.129.80		2.129.80	
Utiles de Escritorio	303.85	3.60	300.25	
Mobiliario	545.—		545.—	
Eventuales	1.003.30	50.—	953.30	
Mutualidad	9.883.65	1.402.53	8.481.12	
Biblioteca	79.50		79.50	
Suscripción Sanatorio		24.705.—		24.705.—
Libros en Comisión	32.—	33.96		1.96
Comisiones	2.590.36	9.74	2.580.62	
Festival 25 de Julio	3.189.75	6.347.35		3.157.60
Socios por Reingresos		493.50		493.50
Carnets		32.—		32.—
Donaciones		10.—		10.—
Intereses y Dtos.		341.15		341.15
			123.994.95	123.994.95

ANTONIO FERNANDEZ
Contador

V. B.
ALFREDO ALVAREZ
Presidente

SIXTO CID
Tesorero

OBRAS QUE EL CENTRO RECOMIENDA

En la Gerencia del Centro Gallego hállanse á la venta varios libros enaltecedores de nuestra tierra y que, por lo tanto, recomendamos con todo interés á nuestros consocios, convencidos como estamos de que nada beneficiará tanto á Galicia como la difusión de todas aquellas obras cuyo primordial objeto ha sido poner de relieve las bellezas del solar y las excelentes cualidades de la estirpe. A parte de ello, los autores de los libros que á continuación se detallan, han tenido á bien dedicar una parte del producto de la venta á beneficio del Sanatorio Social.

Así resulta que todo aquel que compre las obras enumeradas al final de este suelto, realiza una acción doblemente patriótica: honrar á los benefactores de Galicia y contribuir á la realización de una obra humanitaria patrocinada por el Centro.

He aquí los libros á que nos referimos y que nuestros consocios pueden adquirir en la Gerencia de nuestra Institución:

- Un verano en Galicia, por Juan A. Alsina, 0.50 pesos.
 12 de Octubre. Evocaciones, por A. Miguens Parrado, 2 pesos.
 La Risa de Dios (Novela. Puntos de Mira. Narraciones), por José Costa Figuéiras, 0.50 pesos.
 La Galleguita. - Zarzuela en un acto, por José R. Lence y Ramón F. Mato, \$ 0.50
 De mi alma. - Poesías, por Mignel Revestido, 0.50 pesos.
 Unos años de emigración en Buenos Aires, por L. Sánchez Abal 1 peso.
 Delenda est Germania, por Manuel A. Bares, 2.50 pesos.
 Luz de aurora, por José R. Lence, 1 peso.
 A Tola de Covas, por Juan Pla Zubiri, 2.50 pesos.
 Gibraltar, por la Editorial Tor. 0.60 pesos.
 La Neutralidad de España, » » 0.60 »
 Marruecos, » » 0.60 »
 El Rey de España, » » 0.60 »
 Campoamor, » » 0.60 »
 Narciso Monturiol, » » 0.60 »
 El alma de la Aldea, por Jaime Solá, 3 pesos.
 Delenda est Germania (2ª parte), por Manuel A. Bares, 2.50 pesos.

DICCIONARIO GALLEGO CASTELLANO

POR LA REAL ACADEMIA GALLEGA

(Van publicados 8 cuadernos). Precio del cuaderno: \$ 0.50

No 36

LOPEZ Y CAMERA

596 - PERÚ - 600 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEF. 1906, Avenida

LA SASTRERIA MEJOR SURTIDA
LA QUE MEJOR TRABAJA
LA QUE MAS BARATO VENDE

Artículos en General para Hombres y Niños

PERU Y MEJICO

No 38

“LA PARISIENNE”
EMPRESA DE TRANSPORTES Y MUDANZAS

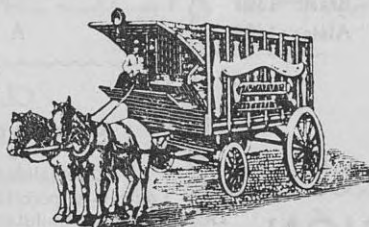
— DE —

CANDIDO CODISEIRA

MUDANZAS
PARA LA CIUDAD Y CAMPAÑA

Las Mudanzas son al Contado
sin Excepción

La casa tiene aparato para subir y
bajar pianos y cajas de hierro por
los balcones



SE LIMPIAN:

Vidrios, puertas, ventanas, pisos,
mármoles, mosaicos, celosías, mue-
bles y todo lo perteneciente al ramo.

NOTA:

La casa se encarga de comprar
toda clase de muebles, etc. a
domicilio.

CARROS CERRADOS Y ABIERTOS

MORENO 1651

U. T. 2701, Libertad

Sucursal y depósito: DEAN FUNES 1167

NOTA — Por todo trabajo que se efectúe, de costo superior a \$ 10 la casa cederá el 10 % a beneficio del Sanatorio del Centro Gallego y un 5 % cuando el precio sea inferior a \$ 10.

FERNET-BRANCA≡ **PROLONGA LA VIDA** ≡

No 96

FERNET-BRANCA≡ **PROLONGA LA VIDA** ≡**GUIA DE SOCIOS****MEDICOS**No 71 - Doctor **BARRIO** - San Juan 1841. *Consultas de 2 a 5 p. m. Todos los dias.*No 72 - A. de **RIOJA, MANUEL** - Cabildo 308No 73 - **FERNANDEZ CASTRO, A.** - Defensa 691No 74 - **GANDIA, P. TEODORO** - Charcas 1743No 75 - **MARE, ANTONIO** - Pasco 854No 76 - **SALLERAS, JUAN** - Callao 67 - De 2 a 4 p. m.**ABOGADOS**No 12 **Dr. José Vázquez Romaguera**

Lavalle 1198

No 13 **Dr. Antonio R. de Fraga**

Venezuela 1120

ESCRIBANOSNo 77 **Ricardo Conde Salgado**

Sarmiento 643 - 5º piso

SASTREBIAS Y ARTICULOS PARA HOMBRESNo 78 **Enrique Quintás**

San Juan 2243

ZAPATERIASNo 79 **Gonzalez y Cía.**

Brasil 1301

Alsina 1499

IMPRENTASNo 80 **Joaquín Estrach**

Humberto 1º 966

No 94

A SU ELECCIÓN

Si usted consulta a un médico le costará dinero. Si usted, cuando necesite impresiones, consulta nuestros precios, saldrá beneficiado.

Imprenta LA IBERIA - San José 236**ESCUELA ESPAÑA para ADULTOS**Director: **ANGEL S. BARREIRO**

LECTURA Y ESCRITURA simultáneas por el procedimiento Barreiro. (Se garantiza que los analfabetos que se inscriban en esta escuela y asistan con regularidad pueden escribir la primera carta a sus madres antes de transcurrir los dos primeros meses de clases).

Aritmética, Ortografía, Diccionario. - Teneduría, Caligrafía y Dactilografía por profesor de reconocida competencia.

Preparación para el ingreso a las escuelas Industrial y de Comercio de la Nación.

CLASE DE MAÑANA, DE TARDE Y DE NOCHE NOCTURNAS: de 8 a 9^{1/2}. Provisionalmente, Belgrano, 865

Informes y dirección permanente:

No 81 **CENTRO GALLEGO, MORENO, 1620**

RELOJERIASNo 82 **Bascoy, Recioy & Cía.**

Avenida de Mayo 1106

REMATADORESNo 21 **F. Miguens Rey****REMATADOR Y BALANCEADOR PÚBLICO, DIPLOMADO**

Director-propietario de "LA PERICIA MERCANTIL"

Carlos Pellegrini 71 - Unión Telef. 4209, Libertad

REMATADORES Y BALANCEADORESNo 83 **MARIANO ARDAIZ****CONTADOR PÚBLICO**

Balances, remates y comisiones en general

U. T. 72, Libertad - **TALCAHUANO 337 - Buenos Aires**

FERRETERIASNo 23 **Bazar "El Tigre" de Fco. Miranda**

Rivadavia 2640

FOTOGRAFIASNo 84 **Sociedad Artística****A. PALLARES - C. Pellegrini 282****CLINICA DENTAL**No 85 **SERRA - OROFINO**

Especialidad en dientes fijos sin paladar, puentes de oro y porcelana, obturaciones en platino, porcelana y oro, absolutamente invisibles, extracciones sin dolor por un nuevo procedimiento, y aparatos de corrección.

Este consultorio está instalado todo lo más moderno que la ciencia exige.

CONSULTAS:

de 10 a 12 y de 2 a 6
Jueves de 10 a 12 a. m.

PIEDRAS 305**U. TELEF. 722, Libertad**

Tendrán descuento todos los socios y sus familias que presenten el último recibo del Centro Gallego.

No 63

DEL DOCTOR HUMPHREYS DE NUEVA YORK
MARAVILLA CURATIVA
 CURA PRODIGIOSA
 ALMORRANAS, HERIDAS, HEMORRAGIAS, QUEMADURAS.
 VENTA EN TODAS FARMACIAS Y BOTICAS
 Pidán prospectos (Gratis). C. de la **BALZE & CIA**
MAIPÚ 455 - B^S AIRES

No 56

“LA TIENDA SAN JUAN” es por su antigüedad y la excelencia de sus artículos la casa favorita, a la par que la de más confianza del público.

Su surtido de mercaderías generales es inagotable, y sus confecciones de gran fama en todo el país, son de una elegancia y perfección indescriptibles.

GRANDES ALMACENES
TIENDA SAN JUAN
 ALSINA - PIEDRAS

No 64

RESERVADO

PARA

KALISAY

No 87

GRAN CAFÉ COLON

R. CASTAÑO y Cía.

SALON ESPECIAL PARA FAMILIAS

Orquesta de señoritas, tarde y noche

Servicio esmerado y música selecta

Av. de Mayo - B. de Irigoyen y Rivadavia

No 89 SOLICITESE HOY MISMO

GINEBRA BOLS

VINOS PRIORATO

Y SECO "M. PLADELLORENS"

Importadores: **MOSS & Cía.**

Ada. DE MAYO 1268.

No 90

Los productos **PREDILECTOS**

ANIS "DEU"

Vinos **SECO, PRIORATO**

y **GARNACHA "DEU"**



IMPORTADOS DE ESPAÑA POR

PAGÉS, ISERN & Cía.

SARMIENTO 3035

No. 99

"LA SAN NICOLAS"

C. PELLEGRINI 485

SOMBREROS PARA SEÑORAS Y NIÑAS

ESPECIALIDAD EN MEDIAS Y GUANTES

ANTONIO FERNANDEZ

¡CON TERRÁNEOS!

Hacemos el 30 % de descuento á los socios del Centro Gallego.

Ofrecemos anteojos y lentes enchapados desde \$ 4.00.

Instituto Óptico "SOL"

SUIPACHA 540

GONZALEZ y VAZQUEZ

LA CONFIANZA

TALLER DE LAVADO Y PLANCHADO

- DE -

MANUEL CARBIA

1663 - CALLE SAN JUAN - 1663 (Altos)

NOTA - Hago un descuento de un 10 % á todos los clientes socios para fondo del Sanatorio en toda clase de trabajo perteneciente al ramo.

SIN RECARGO EN LOS PRECIOS y SE REPARTE á DOMICILIO

SERVICIO MEDICO

CONSULTORIO CENTRAL — Director: Dr. A. BARRIO

Dr. AVELINO BARRIO — Clínica Médica
 „ MARIO SOTO — Niños y Clínica Médica
 „ ANTONIO MARE — De la piel y secretas
 „ M. LÓPEZ RUBIDO — Clínica Médica

Dr. JUAN SALLERAS — Cirujía, y vías urinarias
 „ ARTURO SERANTES — Clínica Médica.
 „ PEDRO TESONE — Garganta, nariz y oídos.

HORARIO

LUNES		MARTES		MIERCOLES		JUEVES		VIERNES		SÁBADO	
9 á 10	Dr. Salleras	9 á 10	Dr. Salleras	9 á 10	Dr. Salleras	9 1/2 á 10 1/2	Cirujía	9 á 10	Dr. Salleras	9 á 10	Dr. Salleras
1 á 2	Dr. Barrio	1 á 2	Dr. Barrio	1 á 2	Dr. Barrio	1 á 2	Dr. Barrio	1 á 2	Dr. Barrio	1 á 2	Dr. Barrio
4 á 5	Dr. Rubido	10 1/2 á 11 1/2	Dr. Soto	4 á 5	Dr. Rubido	10 1/2 á 11 1/2	Dr. Soto	10,30 á 11,30	Dr. Tesone	10,30 á 11,30	Dr. Soto
5 á 6	Dr. Mare	4 á 5	Dr. Rubido	5 á 6	Dr. Mare	4 á 5	Dr. Rubido	(Operaciones)	Dr. Rubido	4 á 5	Dr. Rubido
8 á 9	Dr. Serantes	5 á 6	Dr. Tesone	8 a 9	Dr. Serantes	5 a 6	Dr. Tesone	4 á 5	Dr. Mare	5 á 6	Dr. Mare
		5 a 6	Dr. Mare			5 a 6	Dr. Mare	5 á 6	Dr. Serantes		
								8 á 9			

FARMACIAS AUTORIZADAS PARA DESPACHAR RECETAS

J. RETAMERO & Cía. — Bolívar y Méjico
 VENTURA BARROS — Piedras y Brasil
 CLEMENTE ORIENTE — Alsina y E. Ríos
 NUEVO MUNDO — Alsina y Salta
 ERNESTO ROBOTTI — Bdo. de Irigoyen y Moreno
 MANUEL ESTEVEZ — Independen. y Entre Ríos
 ANTONIO J. MACEIRA — Caseros 2988
 FAUSTO S. PETRAY — San Juan y Artes y Oficios
 AMADEO PENA — San Juan 4001
 TORCUATO TRACCHIA — Chile 1600 esq. Cevallos
 BERNARDO DUCOMBS — Honduras 3702 esq. Sadi Carnot
 A. CALANDRA — S. Juan esq. Chacabuco
 FARMACIA MORENO — Moreno 1300
 LOPEZ Hnos. — Belgrano 2000
 "PUEYRREDON" — Pueyrredón y Viamonte
 ANTONIO PRATO — C. Calvo y Perú
 FARMACIA IMPERIALE — C. Pellegrini
 Farmacia VIRGINIA BERRI — Lima y Méjico
 Farmacia NELSON — Sulpacha 477
 FARMACIA "UNION" — Caseros 1000

Farmacia TRES ESQUINAS — M. de Oca 2080
 MANUEL MAIZTEGUI — Rivadavia 10740
 PAGNIEZ & COSTA — Rivadavia 10602
 OYHENART — Rivadavia 8701
 CAMILO ARAÚJO — Paraguay 4201
 ANGEL J. ARQUEROS — Charcas 1000
 JOSÉ NAVA — Rodríguez Peña y Santa
 EUSEBIO NÚÑEZ — Charcas y Laprida
 BENITO PINAL — Patricios 933
 FRANCISCO NARANJO — Vieytes y Australia
 SANTIAGO TORRES — Rivera 1315
 MANUEL VERDE — Cangallo 2200
 A. ESCUDERO — Velez Sarsfield 99
 LEONARDO SINISCALCO — Victoria 3702
 Farmacia SALINAS — Rio IV 99 esq. Senillosa
 FARMACIA VALLEBELLA — Brasil 1401
 Farmacia S. LUIS — Paraguay esq. Gallo
 Farmacia RAMIREZ — Brasi 1162
 Farmacia FENIX — Independencia 3402
 Farmacia "RIVADAVIA" — Rivadavia 9502

DEPENDENCIAS

GERENCIA - Días hábiles de 8 a.m. á 10 p.m. — Feriados de 8 a.m. á 7 p.m.

SALON DE LECTURA — Días hábiles de 9 a.m. á 10 p.m.
 Feridos de 9 a.m. 7 p.m.

SERVICIOS ESPECIALES

Dentistas

Sra. M. J. SERRA de OROFINO — Piedras 305
 Sr. ABELARDO B. GUTIERREZ — Alsina 1149
 » ODON FERNANDEZ REGO — C. Pellegrini 14

Consultorio Jurídico

JUEVES y SÁBADOS de 4 á 6 p. m.
 Dr. PEDRO M. BERRI — Uruguay 354
 SÁBADOS, de 9 á 11 a. m.
 D. MANUEL A. BARES — Cuba 2256
 JUEVES, de 6 1/2 á 7 1/2
 Dr. ANTONIO R. de FRAGA — Local Social

Oculista

Dr. ABEL Z. AMUCHÁSTEGUI — Azcuénaga 431
 TODOS LOS DIAS, de 1 á 4 p. m.

NOTA — Para hacer uso de cualquiera de estos servicios es indispensable retirar de la Gerencia, la orden correspondiente.

Especialista en Partos

Dr. ISMAEL PEÑA — Salta 1049

Parteras

Sra. MATILDE RUFFINI — B. Mitre 1636
 » JOSEFA DOMENECH — Boedo 853
 » HERMINIA M. de COLOSIMO — Bocayuva 1274
 » JULIA CENTURINI — Cabildo 1518
 » DOLORES SERRA de PLANAS — Solis 1146
 Srta. AMABLE SIAN — Rivadavia 2680
 » AUREA GONZALEZ — Belgrano 1620 Dto. 7 3º piso

SERVICIO MÉDICO Á DOMICILIO

Dr. ADRIAN F. CASTRO — Defensa 691
 „ FELIX B. QUAINI — Paraná 879
 „ TEODORO GANDIA — Charcas 1743
 „ PABLO RUBIDO — Independencia 3051
 „ LOPEZ RUBIDO — Méjico 1272

Dr. MARIO SOTO — Azcuénaga 316
 „ MIGUEL PROTA — Garay 3547
 „ ADOLFO H. MUSCHIETTI — Cabildo 2228
 „ BENÓN REINECKE — Rivadavia 9421

BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES

CANGALLO 445

SUCURSALES

Rivadavia 3860

Corrientes 3220

Mitre 300 (Avellaneda)

Entre Ríos 200

San Juan 3101

Capital realizado y Fondo de reserva: \$ 17.811.354.90 m/n.

ABONA POR DEPÓSITOS:

En Caja de Ahorros	4	%
A 180 días	4	»
> 90 >	3 ¹ / ₂	»
En cuenta corriente	1	»

SOLICITA LA ADMINISTRACION DE BUENAS PROPIEDADES EN ESTA CAPITAL Y NUEVOS CLIENTES EN TODA LA REPUBLICA.

Vende giros y expide Cartas de Crédito sobre España, Francia, Italia, Inglaterra y demás países de Europa y América y efectúa toda clase de operaciones bancarias.

SERVICIO ESPECIAL DE GIROS SOBRE GALICIA

No 61

LUIS POMIRÓ, Gerente

"GALICIA Y RIO DE LA PLATA"

COMPANIA DE SEGUROS

DIRECTORIO:

PRESIDENTE:

ANTONIO CASANEGRA (A. Casanegra & Hijos)

VICE-PRESIDENTE:

AUGUSTO ARANDA (Aranda & Cia.)

SECRETARIO:

JOSÉ REGO RUIZ (Director de la "Ibero Platense")

TESORERO:

JOSÉ M. ALVAREZ (Alvarez, Lopez & Cia.)

VOCALES:

ANGEL CARIDE (A. Carido & Cia.)

PEDRO L. LARRE (Propietario)

RAFAEL REYES (Reyes Hnos.)

AUGUSTO E. MARTIN (Ramondenc, Martin & Cia.)

ANTONIO BOO (Boo Hnos. & Cia.)

SUPLENTES:

LUIS ORCOYEN (Orcoyen, Castaños & Cia.)

CARLOS MENDY (Mendy Hnos.)

RAMON ARTETA (Julio Lopez, Arteta & Cia.)

SÍNDICO:

F. GARCÍA OLANO (Síndico del Banco de Galicia y Bs. As.)

SUPLENTE:

EUSEBIO DAVILA (Comerciante)

DIRECCIÓN GENERAL:

MAIPÚ 275

BUENOS AIRES

CAPITAL SUSCRITO

\$ 1.000.000. c/l.

RESERVAS

\$ 401.479.26 c/l.

PREMIOS NETOS E INTERESES (Junio 30 de 1918)

\$ 362.759.63 c/l.

ADOLFO CALZETTA

GERENTE

No 62